22269/24F
V.1–2024/06

Quies®

Pastilles à sucer - Zuigtabletten - Lutschtabletten

(FR) Sommeil - ANTI-RONFLEMENT

Les pastilles à sucer aident à la réduction des ronflements en évitant les vibrations et en facilitant le passage de l'air.

INDICATIONS

Pendant le sommeil, les muscles de la bouche et du pharynx se relâchent, rétrécissant ainsi le passage de l'air. Le voile du palais se met alors à vibrer bruyamment: c'est le ronflement. Il est accentué dans les cas d'embonpoint, fatigue, nez bouché, alcool, tabac. La pastille à sucer diffuse un agent filmogène efficace (gomme xanthane, extrait naturel végétal) pour obtenir une action mécanique lubrifiante qui contribue à limiter les vibrations sonores du voile du palais. La diffusion lente garantit une meilleure répartition des actifs dans le fond du palais et favorise une action prolongée.

CONSEILS D'UTILISATION

Sucer 1 pastille le soir au coucher, après le brossage des dents. Durée de dissolution : 10 à 15 minutes. Ne pas croquer ni avaler. Ne pas manger ni boire après la prise. Réservé à l'adulte.

COMPOSITION

Goût AGRUME :
Gomme Xanthane (9,42%), Mannitol, Lécithine de soja, Stéarate de magnésium, Croscarmellose, Cellulose Microcristalline, Vitamine B6, Vitamine E, Arôme Agrume.
Goût MIEL-CITRON :
Gomme Xanthane (9,42%), Mannitol, Lécithine de soja, Stéarate de magnésium, Croscarmellose, Cellulose Microcristalline, Vitamine B6, Vitamine E, Arôme miel et citron.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

Tenir hors de la vue et de la portée des enfants. La pastille ne permet pas de traiter l'apnée du sommeil. En cas de doute sur l'utilisation du dispositif ou en cas de grossesse, consultez votre médecin. En cas d'incident grave survenu en lien avec ce dispositif, contactez quies@quies.com et informez l'autorité compétente.

EFFETS INDÉSIRABLES

Comme pour les autres gommes, des inconforts gastro-intestinaux peuvent être occasionnés par une consommation importante (ballonnements, flatulences, effet laxatif). **Une consommation excessive peut avoir des effets laxatifs.**

CONTRE-INDICATIONS

Ne pas utiliser en cas de pathologie respiratoire apparentée, d'asthme ou d'allergie à l'un des composants. Ne pas utiliser sur peau lésée.

CONSERVATION

Ne pas conserver au-delà de la date de péremption. Tout dispositif utilisé ou entamé doit être détruit conformément aux réglementations locales concernant l'élimination des déchets.

(NL) Slaap - TEGEN SNURKEN

De zuigtabletten helpen het snurken te verminderen door trillingen te voorkomen en de luchtdoorstroming te vergemakkelijken.

INDICATIES

Tijdens de slaap ontspannen de spieren van mond en keelholte zich, waardoor de doorgang van de lucht te nauw wordt. Het zachte gehemelte begint luidruchtig trillen: dat is snurken. Dit wordt versterkt door overgewicht, vermoeidheid, een verstopte neus, alcohol, roken. De zuigtablet verspreidt een doeltreffend filmvormend middel (xantaangom, een natuurlijk plantaardig extract) om een mechanische smerende werking te verkrijgen die bijdraagt tot het verminderen van de geluidstrillingen van het zachte gehemelte. De langzame verspreiding zorgt voor een betere verdeling van de actieve stoffen in het achterste deel van het gehemelte en bevordert een langdurige werking.

AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK

1 tablet opzuigen 's avonds bij het slapengaan, na het tandenpoetsen. Oplostijd: 10 tot 15 minuten. Niet op bijten of inslikken. Na inname niet meer eten of drinken. Uitsluitend voor volwassenen.

SAMENSTELLING

CITRUS-smaak:
Xantaangom(9,42%), Mannitol, Sojalecithine, Magnesiumstearaat, Croscarmellose, Microkristallijne cellulose, Vitamine B6, Vitamine E, Aroma's van citrusaroma.
HONING-CITROEN-smaak:
Xantaangom(9,42%), Mannitol, Soja lecithine, Magnesiumstearaat, Croscarmellose, Microkristallijne cellulose, Vitamine B6, Vitamine E, Honing en Citroenaroma.

VOORZORGEN VOOR GEBRUIK

Buiten het zicht en bereik van kinderen houden. Deze tablet vormt geen behandeling tegen slaapapneu. In geval van twijfel over het gebruik van het hulpmiddel of bij zwangerschap, uw arts raadplegen. In geval zich een ernstig incident heeft voorgedaan in verband met dit hulpmiddel, contact opnemen met quies@quies.com en de bevoegde autoriteit informeren.

BIJWERKINGEN

Net als bij andere gommen, kan een hoge consumptie gastro-intestinale ongemakken veroorzaken (opgeblazen gevoel, winderigheid, laxerend effect). **Overmatig gebruik kan een laxerend effect hebben.**

CONTRA-INDICATIES

Niet gebruiken in geval van aanverwante luchtwegaandoeningen, astma of allergie voor één van de bestanddelen.
Niet gebruiken op een beschadigde huid.

BEWAREN

Niet bewaren na de vervaldatum.
Elk gebruikt of aangebroken hulpmiddel moet worden vernietigd overeenkomstig de lokale regelgeving voor afvalverwerking.

(DE) Schlaf – GEGEN SCHNARCHEN

Die Lutschtabletten helfen, das Schnarchen zu reduzieren, da es zu weniger Vibrationen kommt und die Luftwege freier sind.

INDIKATIONEN

Im Schlaf entspannen sich die Muskeln von Mund und Rachen, wodurch sich der Luftweg verengt. Das Gaumensegel beginnt daher geräuschvoll zu vibrieren und erzeugt das Schnarchen. Übergewicht, Müdigkeit, eine verstopfte Nase, Alkohol- und Tabakgenuss verstärken das Schnarchen.Die Lutschtablette verteilt einen wirksamen Filmbilder (Xanthan, natürlicher Pflanzenextrakt), um eine mechanische Schmierwirkung zu erzielen, die hilft, die Vibrationen des Gaumensegels zu begrenzen. Die langsame Freigabe garantiert, dass die Wirkstoffe im hinteren Gaumen besser verteilt werden und sorgt für eine längere Wirkung.

ANWENDUNGSHINWEISE

Nach dem Zähneputzen und vor dem Zubettgehen 1 Lutschtablette langsam im Mund zergehen lassen. Lutschzeit: 10 bis 15 Minuten. Nicht zerbeißen, nicht schlucken. Nach der Anwendung nicht essen oder trinken. Nur für Erwachsene bestimmt.

ZUSAMMENSETZUNG

ZITRUSFRUCHTAROMA:
Xanthangummi(9,42%), Mannitol, Sojalecithin, Magnesiumstearat, Croscarmellose, Mikrokristalline Cellulose, Vitamin B6, Vitamin E, Zitrusaroma.
HONIG-ZITRONEN-AROMA:
Xanthangummi(9,42%), Mannitol, Sojalecithin, Magnesiumstearat, Croscarmellose, Mikrokristalline Cellulose, Vitamin B6, Vitamin E, Honigaroma und Zitronenaroma.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Nicht in Sicht- und Reichweite von Kindern aufbewahren. Die Lutschtabletten sind nicht für die Behandlung von Schlafapnoe geeignet. Bei Zweifeln zur Anwendung des Produkts oder bei Schwangerschaft wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt. Bei schwerwiegenden Vorfällen im Zusammenhang mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an quies@quies.com und informieren Sie die zuständige Behörde.

UNERWÜNSCHTE NEBENWIRKUNGEN

Wie alle Kaubonbons können auch diese bei übermäßigem Verbrauch zu Störungen des Magen-Darm-Trakts (Blähungen, Flatulenz, abführende Wirkung) führen. **Bei übermäßigem Verzehr kann sich eine abführende Wirkung einstellen.**

KONTRAINDIKATIONEN

Nicht bei Atemwegserkrankungen, Asthma oder einer Allergie gegen einen der Inhaltsstoffe verwenden. Nicht auf verletzte Haut auftragen.

AUFBEWAHRUNG

Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden. Angebrochene oder geöffnete Produkte sollten gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung entsorgt werden.

Signification des symboles - Betekenis van de symbolen - Bedeutung der Symbole
Fabricant - Fabrikant - Hersteller/ LOT Numéro de lot - Lotnummer - Los-Nr./ Date limite d'utilisation - Uiterste houdbaarheidsdatum - Mindesthaltbarkeitsdatum / Lire les instructions - Lees de instructies - Bitte lesen Sie die Anweisungen/CE Dispositif médical conforme aux normes européennes - Medisch hulpmiddel conform de Europese normen - Den europäischen Vorschriften entsprechendes Medizinprodukt.

Quies®
4 rue Ambroise Croizat
91120 Palaiseau - France
www.quies.fr

CE MD Dispositifs médicaux, Medische hulpmiddelen, Medizinprodukte

Made in France/
Fabriqué en France